

Officiële berichten

Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Oproep nr. 12/91. Aanwerving van een arts-chirurg voor het projekt « RESSFOP » (steun aan het Ministerie van Volksgezondheid), te Niamey, Niger, bl. 1999.

Ministerie van Justitie

Inhoud van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 13 januari 1992, nr. L 7 en van 14 januari 1992, nr. L 8, bl. 2000.

Ministerie van Financiën

Administratie van de BTW, registratie en domeinen. Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschap, bl. 2001.

*Excutieven — Waalse Gewest**Waals Ministerie voor Uitrusting en Vervoer*

Bericht. Oproep tot de kandidaten, bl. 2003.

Avis officiels

Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement

Appel n° 12/91. Recrutement d'un chirurgien pour le projet « RESSFOP » (appui au Ministère de la Santé publique), à Niamey, au Niger, p. 1999.

Ministère de la Justice

Sommaire du *Journal officiel des Communautés européennes* du 13 janvier 1992, n° L 7 et du 14 janvier 1992, n° L 8, p. 2000.

Ministère des Finances

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. Publication prescrite par l'article 770 du Code civil. Succession en déshérence, p. 2001.

*Excutifs — Région wallonne**Ministère wallon de l'Équipement et des Transports*

Avis. Appel aux candidats, p. 2001.

*Exekutiven — Wallonische Region**Wallonisches Ministerium für Ausrüstung und Transportwesen*

Bekanntmachung. Aufruf an die Kandidaten, S. 2002.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DÉCRETS, ORDONNANCES ET RÈGLEMENTS

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

N. 92 — 308

26 NOVEMBRE 1991. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de weddeschalen van de voorzitter van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid alsmede van de secretaris-generaal, de adjunct-secretaris-generaal, de navorsers en de attachés van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 29 en 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op de wet van 28 april 1953 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs in de Rijksuniversiteiten, inzonderheid op de artikelen 36, 38, 39bis en 46, eerste lid, gewijzigd bij de wetten van 14 december 1960, 6 juli 1964, 22 april 1965, 24 maart 1971, 2 augustus 1974, 21 juni 1985 en 4 januari 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 september 1959 houdende het statuut van de voorzitter van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid, van de secretaris-generaal en van het personeel van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid, inzonderheid op de artikelen 4, 14, 24 en 30, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 september 1988;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 september 1984 tot regeling van de uitoefening van het ministerieel gezag wat de Diensten van de Eerste Minister betreft, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 augustus 1989;

Gelet op de protocollen van 6 februari 1989, 8 januari 1990 en 13 juni 1991, waarin de conclusies van de onderhandelingen, gevoerd binnen het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten, worden vermeld;

Gelet op het protocol nr. 34/1 van 12 november 1991 van het sectorcomité I — algemeen bestuur;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 28 oktober 1991;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 28 oktober 1991;

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F. 92 — 308

26 NOVEMBRE 1991. — Arrêté royal portant fixation des échelles de traitements du président du Conseil national de la Politique scientifique ainsi que du secrétaire général, du secrétaire général adjoint, des chargés de recherches et des attachés des Services de Programmation de la Politique scientifique

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 29 et 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement supérieur dans les universités de l'Etat, notamment les articles 36, 38, 39bis et 46, premier alinéa, modifiés par les lois des 14 décembre 1960, 6 juillet 1964, 22 avril 1965, 24 mars 1971, 2 août 1974, 21 juin 1985 et 4 janvier 1989;

Vu l'arrêté royal du 16 septembre 1959 fixant le statut du président du Conseil national de la Politique scientifique, du secrétaire général et du personnel des Services de Programmation de la Politique scientifique, notamment les articles 4, 14, 24 et 30, modifié par l'arrêté royal du 23 septembre 1988;

Vu l'arrêté royal du 25 septembre 1984 réglant l'exercice de l'autorité ministérielle en ce qui concerne les Services du Premier Ministre, notamment l'article 1^{er}, modifié par l'arrêté royal du 14 août 1989;

Vu les protocoles des 6 février 1989, 8 janvier 1990 et 13 juin 1991, dans lesquels sont consignées les conclusions des négociations au sein du comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu le protocole n° 34/1 du 12 novembre 1991 du comité de secteur I — administration générale;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 28 octobre 1991;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 28 octobre 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door de noodzaak zo snel mogelijk opnieuw een reglementaire basis in te voeren voor de wedde die de voorzitter van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid alsmede de secretaris-generaal, de adjunct-secretaris-generaal, de navorsers en de attachés van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid ontvangen;

Overwegende dat bovengenoemd koninklijk besluit van 16 september 1959 inderdaad bepaalt dat de wedde van de voorzitter van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid alsmede van de secretaris-generaal, de adjunct-secretaris-generaal, de navorsers en de attachés van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid wordt vastgesteld met verwijzing naar de weddeschalen van het personeel der universiteiten;

Overwegende dat de bezoldigingsregeling van het personeel van de universiteiten thans tot de bevoegdheid behoort van de Gemeenschappen en bijgevolg niet meer als grondslag dient om wedden vast te stellen van ambtenaren behorend tot het centrale rijksbestuur;

Overwegende dat de weddeschalen van voornoemde personen eveneens moeten worden aangepast om, vanaf 1 september 1989, rekening te houden met de maatregelen op bezoldigingsgebied vastgelegd in het raam van de intersectorale overeenkomsten van sociale programmatie voor de overheidssector;

Op de voordracht van Onze Minister van Wetenschapsbeleid en Onze Minister, Adjunct voor Wetenschapsbeleid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — Vaststelling van de weddeschalen

Artikel 1. De weddeschaal van de voorzitter van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid wordt vastgesteld als volgt :

1° vanaf 1 januari 1990 :

1 643 323 — 2 520 888
5^e × 175 513

2° vanaf 1 november 1990 :

1 676 212 — 2 571 307
5^e × 179 019

3° vanaf 1 november 1991 :

1 692 981 — 2 597 026
5^e × 180 809

Bovendien geniet hij de volgende jaarlijkse toelage :

1° vanaf 1 januari 1990 :

493 619

2° vanaf 1 november 1990 :

503 491

3° vanaf 1 november 1991 :

508 526

Art. 2. De weddeschaal van de secretaris-generaal van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid wordt vastgesteld als volgt :

1° vanaf 1 januari 1990 :

1 643 323 — 2 520 888
5^e × 175 513

2° vanaf 1 november 1990 :

1 676 212 — 2 571 307
5^e × 179 019

3° vanaf 1 november 1991 :

1 692 981 — 2 597 026
5^e × 180 809

Art. 3. De weddeschaal van de adjunct-secretaris-generaal van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid wordt vastgesteld als volgt :

1° vanaf 1 januari 1990 :

1 465 073 — 2 246 651
6^e × 130 263

2° vanaf 1 november 1990 :

1 494 384 — 2 291 592
6^e × 132 868

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de rétablir au plus vite une base réglementaire pour les traitements perçus par le président du Conseil national de la Politique scientifique ainsi que par le secrétaire général, le secrétaire général adjoint, les chargés de recherches et les attachés des Services de Programmation de la Politique scientifique;

Considérant en effet que l'arrêté royal du 16 septembre 1959 précité prescrit que les traitements du président du Conseil national de la Politique scientifique ainsi que du secrétaire général, du secrétaire général adjoint, des chargés de recherches et des attachés des Services de Programmation de la Politique scientifique sont fixés par référence aux barèmes du personnel des universités;

Considérant que le statut pécuniaire du personnel des universités relève à présent de la compétence des Communautés et ne constitue plus dès lors une base de référence pour la fixation de traitements d'agents relevant de l'administration générale de l'Etat;

Considérant par ailleurs que les échelles de traitements des personnes précitées doivent être adaptées pour prendre en compte, à partir du 1^{er} septembre 1989, les mesures pécuniaires arrêtées dans le cadre des accords intersectoriels de programmation sociale pour le secteur public;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Politique scientifique et de Notre Ministre, Adjoint à la Politique scientifique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — De la fixation des échelles de traitements

Article 1^{er}. L'échelle de traitements du président du Conseil national de la Politique scientifique est fixée comme suit :

1° avec effet au 1^{er} janvier 1990 :

1 643 323 — 2 520 888
5^e × 175 513

2° avec effet au 1^{er} novembre 1990 :

1 676 212 — 2 571 307
5^e × 179 019

3° avec effet au 1^{er} novembre 1991 :

1 692 981 — 2 597 026
5^e × 180 809

Il bénéficie en outre de l'allocation annuelle suivante :

1° avec effet au 1^{er} janvier 1990 :

493 619

2° avec effet au 1^{er} novembre 1990 :

503 491

3° avec effet au 1^{er} novembre 1991 :

508 526

Art. 2. L'échelle de traitements du secrétaire général des Services de Programmation de la Politique scientifique est fixée comme suit :

1° avec effet au 1^{er} janvier 1990 :

1 643 323 — 2 520 888
5^e × 175 513

2° avec effet au 1^{er} novembre 1990 :

1 676 212 — 2 571 307
5^e × 179 019

3° avec effet au 1^{er} novembre 1991 :

1 692 981 — 2 597 026
5^e × 180 809

Art. 3. L'échelle de traitements du secrétaire général adjoint des Services de Programmation de la Politique scientifique est fixée comme suit :

1° avec effet au 1^{er} janvier 1990 :

1 465 073 — 2 246 651
6^e × 130 263

2° avec effet au 1^{er} novembre 1990 :

1 494 384 — 2 291 592
6^e × 132 868

3^o vanaf 1 november 1991 :

1 509 337 — 2 314 513
6^o x 134 196

Art. 4. De weddeschaal van de navorsers van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid wordt vastgesteld als volgt :

1^o vanaf 1 januari 1990 :

1 248 436 — 1 972 412
8^o x 90 497

2^o vanaf 1 november 1990 :

1 273 412 — 2 011 868
8^o x 92 307

3^o vanaf 1 november 1991 :

1 286 152 — 2 031 992
8^o x 93 230

Art. 5. De weddeschaal van de attachés van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid wordt vastgesteld als volgt :

1^o vanaf 1 januari 1990 :

1 087 718 — 1 612 605
11^o x 47 717

2^o vanaf 1 november 1990 :

1 109 472 — 1 644 853
11^o x 48 671

3^o vanaf 1 november 1991 :

1 120 566 — 1 661 304
11^o x 49 158

Art. 6. De mobiliteitsregeling die geldt voor de wedden van het personeel der ministeries geldt ook voor de wedden en de toelage bedoeld in de artikelen 1 tot 5 van dit besluit.

Ze worden gekoppeld aan de spijindex 138,01.

HOOFDSTUK II. — Toekening van een aanvullingswedde voor de maanden inbegrepen tussen 1 september 1989 en 31 december 1989

Art. 7. § 1. De voorzitter van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid alsmede de secretaris-generaal, de adjunct-secretaris-generaal, de navorsers en de attachés van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid genieten een aanvullingswedde voor iedere maand begrepen tussen 1 september 1989 en 31 december 1989.

§ 2. Het maandelijks bedrag van deze aanvullingswedde is gelijk aan twee percent van de jaarwedde van de titularis vermeerderd met 309 frank en gedeeld door twaalf.

Met twee percent wordt eveneens verhoogd het maandelijks weddecomplement dat aan de titularis wordt toegekend krachtens artikel 25 van de wet van 4 januari 1989 betreffende de wedden van de titularissen van sommige openbare ambten en van de bedienaars van de erediensten.

§ 3. De aanvullingswedde wordt opgenomen in de wedde van de maand waar ze betrekking op heeft.

De aanvullingswedde is tegelijk met de wedde en in even grote mate als deze verschuldigd.

De mobiliteitsregeling die geldt voor de wedden van het personeel der ministeries, alsmede de inhoudingen die van toepassing zijn op de wedden van het personeel der ministeries, gelden ook voor de aanvullingswedde.

HOOFDSTUK III. — Overgangs- en slotbepalingen.

Art. 8. Artikel 24 van het koninklijk besluit van 16 september 1959 houdende het statuut van de voorzitter van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid, van de secretaris-generaal en van het personeel van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 24. De adjunct-secretaris-generaal geniet een wedde die door Ons wordt vastgesteld in de weddeschaal van de geassocieerde hoogleraren van de Rijksuniversiteiten ».

Art. 9. In hetzelfde besluit wordt, in het hoofdstuk IV « Algemene bepalingen », een artikel 36 bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 36 bis. De weddeschalen van de voorzitter van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid alsmede van de secretaris-generaal, de adjunct-secretaris-generaal, de navorsers en de attachés van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid worden door Ons vastgesteld ».

3^o avec effet au 1^{er} novembre 1991 :

1 509 337 — 2 314 513
6^o x 134 196

Art. 4. L'échelle de traitements des chargés de recherches des Services de Programmation de la Politique scientifique est fixée comme suit :

1^o avec effet au 1^{er} janvier 1990 :

1 248 436 — 1 972 412
8^o x 90 497

2^o avec effet au 1^{er} novembre 1990 :

1 273 412 — 2 011 868
8^o x 92 307

3^o avec effet au 1^{er} novembre 1991 :

1 286 152 — 2 031 992
8^o x 93 230

Art. 5. L'échelle de traitements des attachés des Services de Programmation de la Politique scientifique est fixée comme suit :

1^o avec effet au 1^{er} janvier 1990 :

1 087 718 — 1 612 605
11^o x 47 717

2^o avec effet au 1^{er} novembre 1990 :

1 109 472 — 1 644 853
11^o x 48 671

3^o avec effet au 1^{er} novembre 1991 :

1 120 566 — 1 661 304
11^o x 49 158

Art. 6. Le régime de mobilité applicable aux traitements du personnel des ministères s'applique également aux traitements et à l'allocation visés aux articles 1^{er} à 5 du présent arrêté.

Ceux-ci sont rattachés à l'indice-pivot 138,01.

CHAPITRE II. — De l'octroi d'un traitement complémentaire pour les mois compris entre le 1^{er} septembre 1989 et le 31 décembre 1989.

Art. 7. § 1^{er}. Le président du Conseil national de la Politique scientifique ainsi que le secrétaire général, le secrétaire général adjoint, les chargés de recherches et les attachés des Services de Programmation de la Politique scientifique bénéficient d'un traitement complémentaire pour chacun des mois compris entre le 1^{er} septembre 1989 et le 31 décembre 1989.

§ 2. Le montant mensuel de ce traitement complémentaire est égal à deux pour cent du traitement annuel du titulaire augmenté de 309 francs et divisé par douze.

Est également augmenté de deux pour cent le complément de traitement mensuel accordé au titulaire en vertu de l'article 25 de la loi du 4 janvier 1989 relative aux traitements des titulaires de certaines fonctions publiques et des ministres des cultes.

§ 3. Le traitement complémentaire s'incorpore au traitement du mois auquel il se rapporte.

Le traitement complémentaire est dû en même temps que le traitement et dans la même mesure que celui-ci.

Le régime de mobilité applicable aux traitements du personnel des ministères, ainsi que les retenues applicables aux traitements du personnel des ministères, s'appliquent également au traitement complémentaire.

CHAPITRE III. — Dispositions transitoires et finales

Art. 8. L'article 24 de l'arrêté royal du 16 septembre 1959 fixant le statut du président du Conseil national de la Politique scientifique, du secrétaire général et du personnel des Services de Programmation de la Politique scientifique, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 24. Le secrétaire général adjoint bénéficie d'un traitement que Nous fixons dans le barème des professeurs associés des universités de l'Etat ».

Art. 9. Dans le même arrêté, il est inséré, dans le chapitre IV « Dispositions générales », un article 36 bis libellé comme suit :

« Article 36 bis. Les échelles de traitements du président du Conseil national de la Politique scientifique ainsi que du secrétaire général, du secrétaire général adjoint, des chargés de recherches et des attachés des Services de programmation de la Politique scientifique sont fixées par Nous ».

Art. 10. De artikelen 4, 14 en 24 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij dit besluit, en artikel 30, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 september 1968, worden opgeheven.

Art. 11. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1990, met uitzondering van artikel 7 dat uitwerking heeft met ingang van 1 september 1989 en van artikel 8 dat uitwerking heeft met ingang van 1 november 1967.

Art. 12. Onze Minister van Wetenschapsbeleid en Onze Minister, Adjunct voor Wetenschapsbeleid, zijn ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 november 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Begroting en Wetenschapsbeleid,

Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

De Minister, Adjunct voor Wetenschapsbeleid.

E. DERYCKE

Art. 10. Les articles 4, 14 et 24 du même arrêté, modifié par le présent arrêté, et l'article 30, modifié par l'arrêté royal du 23 septembre 1968, sont abrogés.

Art. 11. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1990, à l'exception de l'article 7 qui produit ses effets le 1^{er} septembre 1989 et de l'article 8 qui produit ses effets le 1^{er} novembre 1967.

Art. 12. Notre Ministre de la Politique scientifique et Notre Ministre, Adjoint à la Politique scientifique, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 novembre 1991.

BAUDOIJN

Par le Roi :

Le Ministre du Budget et de la Politique scientifique,

Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

Le Ministre, Adjoint à la Politique scientifique,

E. DERYCKE

MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

N. 92 — 309

28 JANUARI 1992. — Ministerieel besluit houdende wijziging van de prijzen voor het vervoer van reizigers op het net van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

De Minister van Verkeerswezen,

Gelet op de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen, gewijzigd bij de besluitwetten van 7 mei 1945, 14 en 18 mei, 7 en 29 juni 1946 en bij de wetten van 14 februari en 14 mei 1948, 10 oktober 1967, 23 december 1969, 30 juli 1971, 17 juli 1975 en 6 april 1983;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 174 van 30 december 1982 houdende invoering van een jaarlijkse aanpassing van de tarieven toegepast door de maatschappijen voor gemeenschappelijk vervoer, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 238 van 31 december 1983;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1983 houdende vaststelling van de formule en van de modaliteiten voor de jaarlijkse aanpassing van de tarieven voor het vervoer van reizigers toegepast door de maatschappijen voor gemeenschappelijk vervoer, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 1987;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 december 1990 houdende wijziging van de prijzen voor het vervoer van reizigers op het net van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

Gelet op de voorstellen gedaan door de Raad van bestuur van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen;

Gelet op het advies van de Commissie tot regeling van de prijzen,

Besluit :

Artikel 1. De in bijlage I aan dit besluit opgesomde stations worden in zones gegroepeerd.

Per zone wordt één tariefpunt bepaald.

Art. 2. De nieuwe prijzen te heffen voor het vervoer van reizigers in binnenvoer op het net van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen worden in de bij dit besluit gevoegde bijlagen vastgesteld.

Art. 3. De artikelen 1 en 2 van het ministerieel besluit van 10 december 1990 houdende wijziging van de prijzen voor het vervoer van reizigers op het net van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen worden opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 31 januari 1992.

Brussel, 28 januari 1992.

J.-L. DEHAENE

MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 92 — 309

28 JANVIER 1992. — Arrêté ministériel modifiant les prix à percevoir pour le transport des voyageurs sur le réseau de la Société nationale des Chemins de fer belges

Le Ministre des Communications,

Vu la loi du 22 janvier 1945 concernant la réglementation économique et les prix, modifiée par les arrêtés-lois des 7 mai 1945, 14 et 18 mai, 7 et 29 juin 1946 et les lois des 14 février et 14 mai 1948, 10 octobre 1967, 23 décembre 1969, 30 juillet 1971, 17 juillet 1975 et 6 avril 1983;

Vu l'arrêté royal n° 174 du 30 décembre 1982 instaurant l'adaptation annuelle des tarifs pour le transport des voyageurs appliqués par les sociétés de transports en commun, modifié par l'arrêté royal n° 238 du 31 décembre 1983;

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1983 fixant la formule et les modalités pour l'adaptation annuelle des tarifs pour le transport des voyageurs appliqués par les sociétés de transports en commun, modifié par l'arrêté royal du 3 mars 1987;

Vu l'arrêté ministériel du 10 décembre 1990 modifiant les prix à percevoir pour le transport des voyageurs sur le réseau de la Société nationale des Chemins de fer belges.

Vu les propositions faites par le Conseil d'administration de la Société nationale des Chemins de fer belges;

Vu l'avis de la Commission pour la régulation des prix,

Arrête :

Article 1^{er}. Les gares énumérées à l'annexe I au présent arrêté sont groupées en zones.

Un point tarifé unique est défini par zone.

Art. 2. Les nouveaux prix à percevoir pour le transport intérieur des voyageurs sur le réseau de la Société nationale des chemins de fer belges sont fixés dans les annexes au présent arrêté.

Art. 3. Les articles 1^{er} et 2 de l'arrêté ministériel du 10 décembre 1990 modifiant les prix à percevoir pour le transport des voyageurs sur le réseau de la Société nationale des Chemins de fer belges sont abrogés.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 31 janvier 1992.

Bruxelles, le 28 janvier 1992.

J.-L. DEHAENE